

The Oldest Slovene  
Daily in Ohio

Best Advertising  
Medium

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Najstarejši slovenski  
dnevnik v Ohio

Oglesi v tem listu so  
uspešni

STEVILKA (NUMBER) 261

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY, (SREDA) NOVEMBER 8, 1939.

## PRIZADEVANJE SUVERENOV ZA MIR

Slovenski kralj in nizozemski kraljica sta apelirala za vojskojoče se države doseglo miru.

MAG, Nizozemska, 7. novembra. — Belgijski kralj Leopold III in nizozemska kraljica Wilhelmina sta po posvetovanju s svoimi državniki apelirala na Veliike Britanije, Francije in Švedske, naj z mirovno konferenco poravnajo svoje spore. Ameriški krogi zatrjujejo, da podvzela belgijski kralj nizozemska kraljica ta korak, ki je zavladala bojanem, da bo tvegal masni napad na Anglijo, ki bi stal predno življenje. Vendar pa so prispeli poročila, ki kažejo, da so Nemci spravljali fronti razložljive mostove, ki nameravajo premoči nizozemske reke in belgijske.

Izbudil tožbo proti 107 let staremu očetu

sta se 107 let stari oče in sin zaradi očetovega posestva.

TYLAND, Ore., 7. novembra. — John Nelson Ridgley, ki je prepričan, da je končna vendarle bolje, ako nek siromašen.

je namreč pravkar dobil v bitki s svojim 78 letim synom Williamom, kdo je kontrolo nad \$77,000 vrednost.

je zahteval od sodišča, da proglasili njega, namreč za oskrbnika očetovega očeta, da je oče prestar in nezmožen, temveč zaradi svoje visoke starosti.

je nezmožen upravljati posestvo, to pa je odgovoril njevemu očetu, da njegov očet je namreč pravkar dobil v bitki s svojim 78 letim synom Williamom, kdo je kontrolo nad \$77,000 vrednost.

je zahteval od sodišča, da je dal poklicati specjaliste, ki so izjavili, da je oče duševno zdrav, da je sodnik prisodil očetu.

Nov grob

novembra. — Madžarska nevolja in bojanje pred Nemčijo in pred njenimi nameni v jugovzhodni Evropi se je povečala z lepaki, ki so se nenadoma pojavili na Dunaju in na katerih je naslikam mršav nemški vojak, ki gloda suhi kruh, dočim stoji poleg njega trebušat in lepo rejen ogreski kmet, ki se masti s kosom svinske gnjati. Napis na plakatu se glasi: "Kako dolgo bo še trajala sedanja situacija?"

Madžari ne morejo pozabiti, da je Budimpešta oddaljena samo štiri ure železniške vožnje od Dunaja, kamor upirajo v skrbbeh svoje oči.

Vse podonavsko deželo so prišli nemški strokovnjaki, ki imajo skrbeti, da ostanejo preko zime plovne vse vodne poti Donevne, po kateri gre skoro ves izvor olja in žita iz Rumunije, Madžarske in Jugoslavije v Nemčijo.

Poroka

V Toledo, Ohio, sta se poročila Mr. Anton Rudes in Catherine Bečenowski. Mlademu paru želimo obilo sreče.

## Predsednik Roosevelt je zaustavil nameščanje transferiranje ameriških ladij

Predsednik proučuje Browderjev govor v prizadevanju, da ga pravilno analizira in raztolmači pomen gotovih izražov.

WASHINGTON, 7. novembra. — V administraciji se je pričela prva večja bitka z ozirom aplikacije nevtralnostnega zakona, ki je bil podpisani pred tremi dnevi, in sicer zaradi nameščanja transferiranja osmih ladij, ki jih lastuje privatna United States parobrodna družba, pod panamsko zastavo, da bi pod zaščito te zastave lahko vozile blago zavezniškom.

Na zahtevo predsednika Roosevelt je United States Maritime komisija odložila svojo zadavno odločitev do jutri.

Tozadevni predlog se glasi, da se transferira osem parnikov pod panamsko zastavo z ustavovitvijo Panamske korporacije, v kateri bi bila United States Lines družba delničarka. Za ladje bi se najelo inozemske posadke in ne bi prevažale potnikov, ki so ameriški državljanji.

Predsednik študira Browderjev govor

HYDE PARK, N. J., 7. novembra. — Predsednik Roosevelt proučuje zdaj vprašanje, ali sta Earl Browder in ameriška komunistična stranka v zaroči proti Zedinjenim državam, ker je Browder izjavil v svojem govoru v nedeljo, v Bostonu, da "Amerika kljub svoji politični zaostalosti dežela, ki je najbolj zrela in najbolj pripravljena za nagel prevrat v socialistem, za kar ji manjka samo razumevanja in volje mas, da se doseže ta cilj."

Ljudje, ki so blizu predsednika, pravijo, da je slednji mnenje, da je težko potegniti črto med izrazom "nagel prevrat" in "revolucijo." V slučaju, če bo predsednik čutil, da pomen Browderjev izraz "nagel prevrat" salonsko besedo za "revolucijo," tedaj utegne biti komunistična stranka, katere glavni tajnik je Browder, obtožena zarote proti vladi Zedinjenih držav.

## Madžari vidijo pisavo na steni

BUDIMPEŠTA, 7. novembra. — Madžarska nevolja in bojanje pred Nemčijo in pred njenimi nameni v jugovzhodni Evropi se je povečala z lepaki, ki so se nenadoma pojavili na Dunaju in na katerih je naslikan mršav nemški vojak, ki gloda suhi kruh, dočim stoji poleg njega trebušat in lepo rejen ogreski kmet, ki se masti s kosom svinske gnjati. Napis na plakatu se glasi: "Kako dolgo bo še trajala sedanja situacija?"

Madžari ne morejo pozabiti, da je Budimpešta oddaljena samo štiri ure železniške vožnje od Dunaja, kamor upirajo v skrbbeh svoje oči.

Vse podonavsko deželo so prišli nemški strokovnjaki, ki imajo skrbeti, da ostanejo preko zime plovne vse vodne poti Donevne, po kateri gre skoro ves izvor olja in žita iz Rumunije, Madžarske in Jugoslavije v Nemčijo.

Poroka

V Toledo, Ohio, sta se poročila Mr. Anton Rudes in Catherine Bečenowski. Mlademu paru želimo obilo sreče.

## Lov za nemškimi bojnimi ladji na Atlantiku

LONDON, 7. novembra. — Iz nevtralnih mornariških krogov se naznana, da so zavezniške ladje opazile v bližini Azorskih otokov nemško bojno ladjo Deutschland, ki preži tam okrog a zavezniške tovorne parnice.

Poročila, ki so naznana, da

so pred desetimi dnevi opazili to ladjo ob obali Nove Fundan-

dije, se potrjujejo. Zavezniške vlade so sklenile, da bodo ostro

pazile na dvoje nemških ladij,

ki se nahajata na Atlantiku,

namešči ladja Deutschland in

Admiral Scheer. Ladja Admiral Scheer plove najbrže nekje

v Južnem Atlantiku.

Angleška in francoska vlada

čutita, da morata narediti kon-

tra piratstvu teh dveh nemških

ladij, ker sicer bodo v največji

nevarnosti njihave dobave ame-

riškega blaga. Toda ta namera

je zvezana s špekulacijo, kako

se bo naredilo ti dve ladji ne-

skodljivi, kajti zavezniške kri-

zarke so napram temu dvema

ladjama presibke, zavezniške

bojne ladje pa prepočasne.

## Razstava v S. N. Domu

Progresivne Slovenke krožek št. 2 bodo priredile razstavo krasnih ročnih del, s katero bo združena tudi razstava slik Umetniške šole, ki jo vodi slovenski umetnik Mr. Perušek. — Šola bo otvorena v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., v petek, dne 10. novembra, zvečer ob sedmih ter bo odprtia do enajstih. Prav tako zopet v soboto, v nedeljo 12. novembra pa bo razstava odprtva od 1. ure popoldne do osmih zvečer, ko bo zaključena. V soboto bo tudi lep program, petje in ples.

Občinstvo je vladivo vabljeni, da si pride ogledati to razstavo krasnih ročnih del, kakor tudi slik naše mladine.

## Nov grob

V torku zjutraj je preminil v Polyclinic bolnišnici Thomas J. Paderewski, v starosti 63 let, stanovanec na 10213 Greenview Ave., Garfield Heights. Rojen je bil na Poljskem in prišel je v Cleveland pred 30 leti. Tukaj zapušča soprogo Lauri, dve hčeri, Mrs. Ruby Bohne in Mrs. Pearl Reynolds, dve sine, Emilia in Georgea. Pokojnik je nečak poznanega in slavnega pianista Ignaca Paderewskiego. Pogreb se bo vršil v petek popoldne ob 1. uri iz A. Grdina in Sinovi pogrebnega zavoda na Crown Hill pokopališču.

Jurček v Collinwoodu

Vstopnice k spevovigri "Jurček", ki jo priredi mladinski pevski zbor S. D. Doma na Waterloo Rd., ob svoji 5-letnici dne 26. novembra, so v prodaji.

Vstopnice se dobijo pri vseh članjih zobra, sedaj še samo po 40c, pri blagajni pa bodo 50c. Torej prosimo vse prijatelje mladine, da jim ne odrečete če vam kdo teh mladih pevcev ponudi vstopnico.

## GORJE, KO TA IZPREGOVORI!



Na sliki vidimo 340-milimeterski francoski top v poziciji nekje na zapadni fronti. Ti topovi so montirani na posebnih železniških vozovih, na katerih jih prevažajo iz kraja v kraj.

## KENNETH J. SIMS SIJAJNO ZMAGAL V EUCLIDU

Simsovo zmago prispolablja plazu, ki je podrl vse ovire pred seboj.

Današnja zgodnja poročila iz sedemnajstih precinkov mesta Euclid izkazujejo sijajno zmago za dosedanjega župana Simsa, proti kateremu je kandidiral bivši župan Charles R. Ely. Danes zjutraj so našteli 4,301 glasov za Simsa, za Elyja pa je bilo istega časa oddanih 2,671 glasov.

"Ta plaz glasov pomeni zmago za pošteno mestno vlado in za civlico dostojnost in poštne državljanov," je izjavil župan Sims. "Zdaj bomo šli naprej po isti poti, po kateri smo hodili pretekli dve leti."

Ely, ki ga ni bilo v njegovem volilnem glavnem stanu, niso mogli časnikarji doseči, da bi bili zabeležili, kaj ima na redi k svojemu porazu.

Ljudstvo, ki mu je dalo ob sedanjih volitvah tako ogromno zaupnico, je s tem dokazalo, da ve ceniti razliko med pošteno in čisto vlado in nezakonitim raketirstvom.

Dalje je naglašal, da je izboljšal policijsko službo, povečal mestno transportacijo ter znizil mestni dolg.

Ljudstvo, ki mu je dalo ob sedanjih volitvah tako ogromno zaupnico, je s tem dokazalo, da ve ceniti razliko med pošteno in čisto vlado in nezakonitim raketirstvom.

Tri milijone ameriških delavcev je zaposlenih v "zaprtih delavnicah"

Mnogo tisočev nadaljnih delavcev pa dela pod pogoji "zaprtih delavnic" v podjetjih, ki nimajo pisanih tozadevnih pogodb.

WASHINGTON, 6. novembra. — Kakor naznana Bureau of Labor Statistics, je od osmih milijonov unijiskih delavcev v Zedinjenih državah zaposlenih približno tri milijone v podjetjih, ki imajo podpisani kontrakt za zaprto delavnico. Poleg tega pa je zaposlenih še mnogo nadaljnih delavcev pri podjetjih, kjer vladajo razmere zaprte delavnice, toda ta podjetja nimajo podpisane tozadevne pogode.

Poročilo naznana, da so premogarji največja posamezna skupina delavcev, ki delajo pod pogodbo "zaprte delavnice". Druge zelo organizirane industrije, ki obratujejo pod pogodbami zaprtih delavnic, so: industrija izdelovanja moških in ženskih oblik, tiskarstvo, pivovarstvo, filmska industrija in krzinarstvo (industrija pripravljanja kožuhovine).

Dalje je zaposlenih pod pogodbi zaprte delavnice mnogo delavcev v industrijah, kjer izdelujejo električne potrebščine ter v industrijah za izdelovanje radio aparativ in njih sestavnih delov.

Poročilo naznana, da so premogarji največja posamezna skupina delavcev, ki delajo pod pogodbo "zaprte delavnice".

MLADA MATI USMRTILA HČERKO IN SEBE

CLEVELAND. — Včeraj je neka mlada, komaj 28 let stara nega šifta v American Steel and Wire Co. Obe sta bili ustreljeni skozi srce. Poleg postelje je ležal 38-kalibrski samokres.

Mlađa žena je pustila za svojega moža pismo, v katerem ga prosi oproščenja za strašno dejanje, češ, da je bila vedno bolj pobita in otožna in da je zato prišla do prepričanja, da bo zato in za hčerkbo bolje, če bosta mrtvi.

## HAROLD H. BURTON ZMAGAL; BIGELOW NAČRT PORAŽEN

Bigelow penzijski načrt je bil poražen z ogromno večino glasov.

## ORGANIZIRANO DELAVSTVO NI PRODRLO Z O'DONNELLOM

COLUMBUS, O., 8. novembra. — Kakor je izkazalo štetje glasov danes zjutraj, je bil Bigelow penzijski načrt z veliko večino poražen. Za Bigelow penzijski amendment je glasovalo 362,730 volilcev, proti pa 1,188,294. Za Bigelow iniciativni amendment 315,875, proti pa 1,149,290 glasov.

CLEVELAND. — Pri županskih volitvah je zmagal z veliko večino dosedanja župan Harold H. Burton, ki je dobil — kakor je bilo izkazano davi — 95,269 glasov, njegov nasprotnik John E. O'Donnell pa 69,421 glasov. S porazom kandidata O'Donella je bilo hkrat poraženo tudi organizirano delavstvo; združeno v Ameriški delavski federaciji in CIO organizaciji, ki je zdaj prvikrat izvaja svojega razbla pred več leti, nastopilo skupno za izvolitev Johna E. O'Donella.

Councilman

V drugi vardi je bil poražen za councilmana zopet Slovenec Travnikar, katerega je porazil kandidat Ernst. Ernst je dobil 2,022,

# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

## »ENAKOPRAVNOST«

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-5312  
Issued Every Day Except Sunday and Holidays

Po raznemu v Clevelandu, za celo leto.....	\$5.50
Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexicu za celo leto.....	\$1.50
6 mesecov.....	\$6.00
za Zedinjene države za celo leto.....	\$2.25; za 3 meseca.....
6 mesecov.....	\$4.50
za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemskie države: za celo leto.....	\$2.50; za 3 meseca.....
za celo leto.....	\$1.50
Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.	\$4.00;

104

## UREDNIKOVA POŠTA

### Slovenski narodni muzej

Cleveland, O. — Vsak previden gospodar, farmer, ki pride jesen in ko njegovi pridelki na njivah in vrtovih dozorijo, jih spravi v shrambo; žito v žitnice, sadje, če ne more družeči ohraniti ga, posuši ali vkuha v steklenice in druge pridelke spravi na varno pred mrazom in zavaruje na kakšen koli način pred uničenjem, da more svoje pridelke s pridom porabiti čez zimo za hranjenje družine in živali. To je nekaj povsem znanega, naravnega z materialnega, fizičnega stališča slehernemu rojaku v Ameriki.

Malo pa je takih naših ljudi, ki bi znali in hoteli ravnati na sličen način z našimi duševnimi pridelki, kateri so bili tudi dostikrat z veliko težavo in požrtvovanjem izgotovljeni, zavrseni, potem pa meni nič, tebi nič prepričeni v pozabljenje, v smrt, ne da bi se ohranilo živ spomin temu ali onemu dogodku.

Koliko je rojakov po Ameriki, kateri so na en ali drugi način ohranili pri življenju razne dokumente, liste, revije, knjige in brošure, žive priče terga ali onega dogodka, ki je bil za svoj čas velevažen in je neko obračal nase pozornost naselbine, morda celo vseh Slovencev v Ameriki? Čemu se pisejo zapisniki sej društva, klubov in organizacij? Mar ne za to, da bi imela mlada in bodoča generacija vpogled v naše sedanje in bivše delovanje pri društvi, klubih ali organizacijah, v delo in razvoj posamezne naselbine? In koliko teh zapisnikov se ohrani skozi številna leta za poznejši pregled, za zgodovino? Bogme, menim da jaka malo.

Dorothy Thompson, znana ameriška časnikarka, ki je sicer znana kot nasprotnica Hitlerja in njegove nacistične Nemčije, pa je dne 18. oktobra zapisala:

"Klic Evrope Nemčiji se glasi: "Pridi nazaj k nam, bodi ena izmed nas, deluj z nami za novo Evropo! Pridi nazaj, pridi nazaj, pridi nazaj!"

Nadaljni torijski gentleman, ki se je nalezel nacistične mrzlice, je polkovnik Charles Lindbergh, vitez reda nacistične svastike. Ta vredni učenec nemškega firerja je povедal po radiu ameriškemu ljudstvu:

"Evropska rasa je tisto, kar moramo ohraniti, nakar bo politični napredki sam po sebi sledil. Plemenita sila je vitalna, — politika je pa luksus. Če bi bila bela rasa kdaj ogrožena, tedaj bi napočil čas, da stopimo v boj ob strani Angležev, Francozov in Nemcev, ne pa v boj drug proti drugemu, v boj proti samim sebi."

Nacionalni imperializem, borbba za trgovino in svetovna tržišča, se ne more prilagoditi mednarodnemu miru, ker je pač preveč psov, ki hočejo popasti isto kost.

## LJUBI ADOLF, PRIDI ZOPET DOMOV!

To je tisto, kar morajo zavezniki zdaj točno pojasniti Nemčiji. In to bodo morali storiti ne samo v obliki retoretičnih javnih izjav, pač pa v običajni direktni zasebnega približanja nemški armadi in vsem, ki so v notranosti Nemčije resnično konservativni..."

Dorothy Thompson, znana ameriška časnikarka, ki je sicer znana kot nasprotnica Hitlerja in njegove nacistične Nemčije, pa je dne 18. oktobra zapisala:

"Klic Evrope Nemčiji se glasi: "Pridi nazaj k nam, bodi ena izmed nas, deluj z nami za novo Evropo! Pridi nazaj, pridi nazaj, pridi nazaj!"

Nadaljni torijski gentleman, ki se je nalezel nacistične mrzlice, je polkovnik Charles Lindbergh, vitez reda nacistične svastike. Ta vredni učenec nemškega firerja je povedal po radiu ameriškemu ljudstvu:

"Evropska rasa je tisto, kar moramo ohraniti, nakar bo politični napredki sam po sebi sledil. Plemenita sila je vitalna, — politika je pa luksus. Če bi bila bela rasa kdaj ogrožena, tedaj bi napočil čas, da stopimo v boj ob strani Angležev, Francozov in Nemcev, ne pa v boj drug proti drugemu, v boj proti samim sebi."

Nacionalni imperializem, borbba za trgovino in svetovna tržišča, se ne more prilagoditi mednarodnemu miru, ker je pač preveč psov, ki hočejo popasti isto kost.

## VOJAŠKA ZVEZA MED BELGIJO IN NIZOZEMSKO?

Vojna je Belgija in Nizozemska spravila v neugoden položaj in sta obe državi v stalni nevarnosti, da ju vojni dogodki ne pritisnejo v vojno. Spočnadi so govorili o možnosti, da bi Belgija in Nizozemska sklenili medsebojno vojaško zvezo, toda takratni zunanjji minister Patijn je to odločno odklonil. — Okoliščine so se pa danes temeljito spremenile in je zamisel o vojaški zvezi spet stopila v ospredje. Obe državi imata enako skrb, da si svojo nevtralnost zavarujeta in da odbijeta morebitnega napadalca na njuno ozemlje. Sicer za enkrat nevarnosti neposrednega napada ni, toda ako bi se vojna zavlekla nekaj časa in bi borba med obema vojskovočima se tabroma postala bolj zagrizena, je nevarnost za obe državi stvarna možnost, s katero je treba računati. Iz teh razlogov se je na službenih mestih tako v Belgiji, kakor v Nizozemski sprožila misel, da bi se takoj začela pogajanja v tem smislu. Kakšno visoko segajo ti predlogi, ni mogeče ugotoviti. Resnica pa je, da so poročila, ki so se širila zadnje dni po deželi, češ da bi Nemčija Hotel napasti Anglijo čez nizozemsko in belgijsko ozemlje, povzročila veliko nemira in morda dala povod tudi za gornja razmišljana o obrambni vojaški zvezi med Belgijo in Nizozemsko.

Vse take prejete stvari se bodo skrbno shranilo v Muzeju in bo v ogled in študijo sedanji mladi generaciji in potomcem, kdor koli se za to zanima. V tem smislu obstaja ohranitev prizadevanja in rekord trudopolnega dela naših ljudi na društvenem, kulturnem in gospodarskem polju v Ameriki. Gotov

Društvo Slovenec, je največje moško društvo pri S. D. Z. najbrž tudi najmočnejše ako ne drugje, že vsaj pri vlečenju vrvi, kot se je pokazalo leto nazaj v olimpijadi.

Nič ni torej čudnega, ako vidite "Slovenec" v dvorani, katera se močno tresa pod težo skupne plesne zabave, kakršno bomo privedili na Martinovo soboto 11. novembra v S. N. Domu, pričetek ob 7:30.

Vljudno vabimo tudi ostala društva S. D. Z. in drugih bratskih organizacij, da vidite ako je naša trta še vedno polna

grozja.

Obenem da bo njena rodovitost z vsakim letom močnejša, je pričakovati, da se ob takih redkih prilikah vse naši članstvo vdeleži. Vsi za enega, eden za vse, ker v slogi je moč, to je naše geslo.

Na veselo svidenje v soboto dne 11. novembra v avditoriju S. N. Doma na St. Clair Ave. Za ples igra Sunny Ray Orchestra, pričetek ob 7:30, vstopnina 25c.

Pozdrav

Joseph Trebec,  
preds.

Gospod: "Ne moreš si...  
ti, kako sem bil prijet...  
moji prejšnji gospodin...  
se izselil, se je žalost...  
ki v...  
Al..."

Nova gospodinja: "Te...  
meni se kaj takega ne mo...  
petti, pri meni se stanju...  
ča naprej."

"Pred tednom dni se...  
glas, da osamljeno de...  
luči in topote za svoje...  
je, " je priznala gospo...  
Tilka.

"No, in koliko odgovor...  
prejela," hoče vedeti njena...  
jateljica.

"Dva, enega od elektri...  
drugega od plinarne."

ZA ZBLIŽANJE ANG...  
SAKSOV IN JUGOSLAVOV

BELGRAD, (J. K.) —  
glosaški svet ima v Jug...  
dobrino število svojih...  
ljev. V raznih krajih po he...  
viji obstajajo združenja...  
teljev Angliev in Zdrženja...  
žav. Da bi se delo za...  
med Jugoslovani in Ameri...  
še bolj okrepilo, us...  
"Združenje prijateljev...  
in Zdrženih držav umet...  
v Belgradu sedaj svoje...  
ženske pa mladinski...  
za zadnjih letih je bilo...  
mnogo storjenega v Jug...  
na polju seznanitve med...  
veka z angloškim svetom...  
čaji angleškega jezika in...  
janje mnogih angleških...  
no potrjujejo to našo...  
Velja priznati tudi to, da...  
di ameriški film mnogi...  
mogel na temi, da se naši...  
posebno pa mladina sedi...  
ko zanima za angleški...  
vse tisto, kar se tiče angleški...  
ga duha in življenja.

V zadnjih letih je bilo...  
mnogo storjenega v Jug...  
na polju seznanitve med...  
čaji angleškega jezika in...  
janje mnogih angleških...  
no potrjujejo to našo...  
Velja priznati tudi to, da...  
di ameriški film mnogi...  
mogel na temi, da se naši...  
posebno pa mladina sedi...  
ko zanima za angleški...  
vse tisto, kar se tiče angleški...  
ga duha in življenja.

Zakrajsek Funeral  
Home, Inc.,  
6016 ST. CLAIR AVE.  
Tel: ENDicott 3113

JOS. ŽELE IN SINOV  
POGREBNI ZAVOD  
6502 ST. CLAIR AVE.  
Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na raspolaganje.  
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo.  
COLLINWOODSKI URAD:  
452 East 152nd Street  
Tel: KENmore 3188

SVETEK FUNERAL HOME  
NAŠE ZANIMANJE  
Veliko večje je za nas služiti človeštvu, nego direktno naselju podjetju. Mi lahko tvegamo, da se ne ožiram na finančno stran, ker smo prišli do tega, da dobri postrežbi prinese sama placila premično in nepremično.

SVETEK FUNERAL HOME  
478 EAST 152nd ST. KENMORE 2016

## Urednikova pošta

(Dalej z 2. strani)

raji pohvaljen kot grajen! Ljudje smo pa rajši pohvaljeni kot pa grajani, to veste vsi. Radi tega je napadanje ali žaljenje v časopisu velika krivica storjena tistem in njegovi družini, ki se ga napada. Tisti, kateri napada, se kaže kakor, da je on sam brez napak. To moramo opustiti, le v važnih izjehah, kjer bi videli, da se dočaja komu krivica, se lahko uporabi časopis v namenu za posvarilo in to zopet na lep in prijazen način.

Ako bomo tako delali v bodoče, bomo s tem delali za čast časopisa in za čast in korist naroda. Ce danes kdo trdi, da se naša mladina prav hladno obrača, da bi vzela v roke naš slovenski časopis, vedite da je temu vzrok, ker so sami brali ali so pa usliali starše, ko so robantili, da jih ta in časopis mazal v kolonah radi njih prepricanja ali kaj drugega. Nikdo bolj ne povrati prepričanje po časopisu kot ga sovražni mladina in ima prav. Nikakor pa ne trdim, da moramo vsi misliti eno, tudi pisati v enem smislu ne moremo niti potrebno, le napadati se vzdržimo, pa bomo imeli večji in še lepši napredok v naših naseljih. Začnimo na drugi način kakor smo pa do sedaj delovali.

Sicer ne mislim nobene posamezne spremembe, mislim samo ujednost v vseh dopisovanjih in kritikah, če jih že moramo rabiti. Z udarcem po drugih gre, z lepo bi šlo. Neki mož, ki je že med rajnimi, je zelo rad rekel tole: "Ti si Kranju (Slovencu) da momo narediti takole, on se bo takoj pridružil, da tega siljen naši ne bo". Reci mu pa na lep način, rad te bo ubogal, če mu nekaj, da je za njega tako bo-

Ker smo vsi ljudje brez izjeme, in je za vsakega le beseda več vredna in z njo dosežemo, je potem takem nas in za ugled časopisa mnogo bolje, da se skušamo poboljšati. Časopisi so pa sila in moč, so tudi nam lahko v veliko kočo, če jih rabimo premišljeno potrebno je, da vsak izve:

### Vabilo

Jaz Miha, nočni sem stražar, lastnine vaše zvest čuvan.

Poslušajte vsi naokrog, kar zdaj zatrobim na svoj rog.

Iz roga glas močno doni, da sliši se na vse strani.

Novica moja važna je, pazljivo zdaj poslušajte:

V četrtek, na Zahvalni dan, prav pester bo koncert podan.

Koncert zbor Zarja priredi ta zbor pozname pač že vsi.

Program izbran bo in bogat, da vsakdo bo užival rad.

Prelepnih pesmi lep izbor prepeval bode mešan zbor.

Okteti, sole in kvarteti, pa tu in tam še vmes dueti.

In poleg tega nekaj še, potrebno je, da vsak izve:

Da spevoigra tudi ta, privlačna bo atrakcija.

In po koncertu godba, ples, in pa zabava prosta vmes.

Radostno bomo rajali, veselo se zabavali.

Zato pa na Zahvalni dan, vsi v S. N. Dom, še jaz bom tam.

Nastopil v spevoigri bom, moj rog donel bo kakor bron.

### Domača zabava

Cleveland. — Pevski zbor "Slavčki" priredi zabavo v soboto zvečer 11. novembra v S. N. Domu dvorana št. 1. Vstopnina je prosta.

Na oktoberski seji se je sklenilo, da se pošle ali odda staršem listkov za 50c. Upam, da so tem starši zadovoljni in da pride na zabavo, pa pripeljite s seboj tudi svoje prijatelje, da nas bo več. Imeli boste priliko dobiti lepa darila, katere imamo tri.

Namen te zabave je, da se še enkrat po domače zabava in s tem pomagamo našim pevcem, da se učijo naprej naše lepe slovenske pesmi, na katero so vse ponosni.

Znano vam je, da so s tem veliki stroški. Dajmo jim moči in podlage, da jim ojačimo in pomognimo število članov.

Zato pride. Servirali bomo domače klobase in kislo zelje in druge okusne jedade in pijače.

Za ples bo igrala dobra godba.

Torej na svidenje 11. novembra zvečer.

Pozdrav

Mrs. Uršula Unetič blagajničarka.

### Vabilo na koncert in opereto "Ponočnjaki" soc. pevskega zobra Zarja

Cleveland. — Približuje se spet dan, dan jesenskega koncerta in obenem operete "Ponočnjaki", dan prijateljev in simpatičarjev socialističnega zobra Zarja, dan slovenske delavske pesmi.

Ta dan bo dne 23. novembra, to je na Zahvalni dan. Vsi prijatelji in prijateljice socialističnega pevskega zobra Zarje so kot redni posetniki Zarjinih koncertov in drugih prireditev vred-

ni velike zahvale in zbor Zarja pa lepega priznanja, radi tega ker poje in vztraja kot originalna Zarja že od leta 1916, torej polnih 23 let.

Ves ta čas poje in deluje z delavsko korajo.

Pozabiti tudi ne smemo da Socialistični klub štev. 27, JSZ s svojim odsekom, pevskim zborom Zarja, poje in zboruje v svoji najeti sobi, v Slov. nar. domu.

Odkar ta veliki Dom obstoji, plačuje pošteno in tudi vedno svojo najemino. Ali ni tak pevski zbor vreden vsestranske podpore? Poštano, rečem in zapišem, da jo je tudi od strani prijateljev in občinstva še vedno dobival. Posebno zadnjih 10 let.

Prišli so prijatelji in simpatičarji socialistične Zarje in na polnih auditorium S. N. Doma.

Trdno upam in upamo vse, da bo ta dvorana napolnjena do zadnjega kotička tudi na dan letosnjega Zahvalnega dneva. S tem boste dali priznanje temu zaslужnemu pevskemu zboru.

Od vseh zadnjih deset let, še dobro vem, da ima večina naših prijateljev in simpatičarjev Socialistične Zarje, ta dan še posebno zaznamovan na koledarju.

Ko jim prinesem vstopnice in vprašam, ako bodo prišli, pravijo: Ej, večni popotnik, kajpak da bomo prav gotovo prišli, samo bolezni ali smrt nas more zadržati. Obenem mi pokažejo zaznamovani dan, 23. novembra. Kar daj nam vstopnice. Oh boy, jaz pa neznamo vesel.

Torej vsi pride, prinesite s seboj tudi copake, kajpaki, jih bom po starci navadi pobiral.

Pričetek koncerta bo točno ob 3 uri popoldne. Zabave bo obilo. Postrežba izvrstna.

Pozdrav

A. Jankovich

### Razstava del

Učenci Jugoslovanske Šole moderne umetnosti pod pokroviteljstvom Slov. Nar. Doma, hočejo razstaviti svoja dela narodu, da si jih ogleda.

V ta namen nam je bila dana spodnja dvorana Slov. nar. domu in to za 10, 11. in 12. novembra.

Starsi učencev vas najučudite vabijo, da pride in si ogledate ter sami sodite delo te šole.

Da bo pa razstava še toliko

bolj zanimiva, se je pridružila organizacija naših "Naprednih Slovencev". One pa razstavijo del napravljenih od članic raznih krožkov in njih šivalnih klubov.

Veliko truda, mnoga časa se je porabilo za to prvo razstavo del naših šivalnih klubov.

Mala vstopnina 10c pa si ogledate obe razstavi, katere so združene v eno zelo pomenljivo razstavo.

Pridite, imeli boste lep užitek ne bo vam žal, ker s tem da ste videli razstavo ste tudi pomagali moralno in finančno obema ustanovama.

V umetniški šoli je nekaj praznih prostorov za nove učence, zatorej vas, starši pozivam, da ako imate nadarjene otroke za slikarstvo, pošljite jih v to šolo, katero poučuje naše gorsi, umetnik G. H. Perušek.

Na veselo svidenje na razstavi vam kliče,

Za Jugoslovansko Šolo Moderno umetnosti S. N. Doma

Jos. Okorn, blagajnik.

## EVROPSKA POLITIKA IN AMERIŠKO DELAVSTVO

Revija "The New Republic" prinaša članek, ki obravnava konflikte, ki so nastali v ameriškem delavskem političnem gibanju in New Yorku v zvezi z zadnjimi dogodki na evropski pozornici. V omenjenem članku citamo med drugim:

Norman Thomas je v imenu socialistične stranke podal izjavu, v kateri izraža soglašanje s stališčem American Labor Party, ki je izključila new-yorskega councilmana Michaela Quilla, ki je obenem predsednik unije transportnih delavcev, ker se na hotel izreči za nedavno resolucijo v prilog nevtralnostnemu programu predsednika Roosevelta in proti rusko-nemškemu paktu. Mi se s to akcijo ne strinjam. Thomas izjavlja, da obžaluje, ker sta bili te dve sporni zadevi predloženi skupno v eni resoluciji, ker odobrava embarg

go, in tudi vsled tega, ker stranka "kot celota ni zavzela specifičnega stališča glede vnanje politike in danes ne poseda uradnega programa v tem pogledu, razen da želi, da Amerika ostane izven vojne." Toda tajnik

trebe ameriške demokracije v New Yorku. Ako morajo biti čiščenja, potem bi mi svetovali, da se vrže iz stranke vse one, ki se toliko pričkajo glede tega, kar se godi v Rusiji, bilo na tej ali drugi strani, da ne morejo služiti edinstvu progresivnih sil.

## OGLAŠAJTE V "ENAKOPRAVNOSTI"

### HIGHWAY ENEMY

NO 1

### THE STOP SIGN PASSER



The 7 Kraft Cheese Spreads now in new-design Swankyswig glasses!

Sparkling glasses strewn with bright stars... the new Swankyswigs. You'll want to collect a whole set. And while you're doing it, get acquainted with all seven of the delicious Kraft Cheese Spreads. They're marvelous for sandwiches, salads and appetizers.



"MY CARLTON STAINLESS STEELWARE IS THE BRIGHTEST SPOT IN MY KITCHEN... AND IT STAYS BRIGHT" Get acquainted with this new wonder metal that cooks better, permanently retains its gleaming lustre, won't stain, rust or darken, cleans easier, lasts longer and safeguards health. Try it in your own kitchen—it's the best demonstration you can make of the economy and value of this beautiful cooking ware.

SEE IT TODAY AT

SUPERIOR HOME SUPPLY  
6401-03 SUPERIOR AVENUE.

### "PROFESSOR NOODLE"



Kampanja za "Cankarjev glasnik" sedaj v teku...

## CANKARJEV GLASNIK

mesečnik za leposlovje in pouk ima sedaj kampanjo za nove naročnike!

AKO SE NISTE NAROČNIK TE VAŽNE REVIE POSTANITE ŠE DANES!

NAROČNINA JE:  
za celo leto \$3 — za pol leta \$1.50 — za 4 mesece \$1

Kdor tekom kampanja pošlje en dolar direktno na urad Cankarjevega glasnika mu bo naročnina kreditirana za pet mesecov.

CANKARJEV GLASNIK

6411 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio

## ENAKOPRAVNOST

6231 St. Clair Avenue

Miroslav Malovrh:

19

## V ŠTUDENTOVSKIH Ulicah

LJUBLJANSKA POVEST

"Tega ne vem," je odgovoril Spinetti. "Morda ima preveč posla, da bi sestavljal take spise za neznane ljudi. Napisel, saj je vseeno — pisal je in tu je njegovo pismo."

Spinetti je segel v žep, in je Heleno izročil obširno pisanje.

"Ravnajte se po tem navodilu," je dejal Spinetti, "česar sami ne boste razumeli, vam raztomači vaš oče. Lahko bi vam

bil to pismo poslal na dom, a povedati vam moram še nekaj, česar ni v pismu. Zdravnik naroča, da mora Franek v toplice. Vi ste mi mnogo zaupali, jaz poznam vaš razmere in zato mi ne smete zameriti, če vam nekaj ponudim. Poznam rodotino, ki pojde v kratkem v toplice; če hočete, vzame ta rodotina Franeka s seboj."

"Preveč ste dobro — sama dobro vās je," je rekla Helena, "a jaz ne morem ničesar reči, saj je naravno, da bo o vaši prijazni ponudbi odločil moj oče."

Jaz se vam le iz vsega srca zahvalim za vašo dobroto."

Obrnila se je in je hotela iti nazaj. Spinetti jo je zadrlzel.

"Nikar me še ne zapustite," je prosil. "Bodite dobiti z menoj, gospodična Helena."

"Pozno je že, jaz moram domov," je rekla Helena in hotela iti, a Spinetti jo je prijel za roko in je ni pustil naprej. Hotelala se mu je iztrgati, a njena moč ni zadostovala.

"Pustite me," je vzliknila: "prosim, pustite me."

"Helena — kaj se me bojite?" je nezno govoril Spinetti, dočim je kakor s kleščami držal Heleno za roke. "Saj sem vendar počkal, da sem vam resnično vdan prijatelj."

"Da — bili ste dobiti in jaz sem vam hvalenja," je dejala Helena, a se je neprestano trudila, da bi osvobodila svoje roke "ali zdaj vas prosim, izpustite me, jaz moram domov."

"Prej vas ne izpustim, dokler mi niste povedali, kar bi rad slišal od vas," je šepetal Spinetti, ki ga je prevzemala strast. "Saj to ste vendar že uganili, da vas ljubim, da sem ves blzen ljubezni do vas. Vse bi storil za vas, nobena žrtev ni tako velika, da bi je ne storil za vas . . ."

Spinetti je z eno roko stisnil Heleno k sebi, z drugo je držal njeno roko in je poskusil poljubiti jo na usta. A Helena ga je z osvobojeno roko pahnila od sebe in mu v tem trenotku, ko je omahoval, iztrgala drugo roko. V istem trenotku je tudi že stekla. Nič ni pomisnila, kam beži, kar tekla je čez travnik, ne zavedajoč se, da hiti proti Poljanski cesti.

### "PROFESSOR NOODLE"

Dear Professor:

I wish to ask my sweetheart's paw to let me be his son-in-law! Now should I get upon my knees, or what's the right procedure please?

Freddy



bil samo ogorčen zaradi Spinettijevega postopanja, ga je zdaj prevzela resnična jeza. Njegov pogled je bil trd in njegov glas zapovedujoč, ki je začel Heleno izpraševati.

Odgovarjala mu je skesan in ponizno in mu pojasnila, zakaj je šla na sestanek s Spinettijem. "Vedno ta bolni dečko," se je sam pri sebi ljutil baron Plass, ker mu ni šlo v glavo, da se Helena zaradi brata izpostavlja takim nevarnostim.

"Torej — kaj je bilo potem, ko ste hoteli oditi," je vprišal Plass, ker je Helena naenkrat utihnila. "Zakaj niste res šli, če sta si bila vse povedala?"

"Držal me je za roke," je s tihim glasom rekla Helena "in me je s silo zadrževal."

"In kaj je govoril?" je zopet vprišal Plass.

"Rekel je, da je moj najboljši prijatelj in — da me ljubi."

"Zakaj ste to poslušali, zakaj niste zbežali?"

"Saj sem vam že rekla, da ni sem mogla."

"Ah, da — prosim, povejte mi vse, prav vse."

Helena je natančno povedala ves dogodek, dasi je je bilo hudo sram. A že ni imela več toliko moči, da bi se bila mogla ustavljati njegovi volji.

"Lopov italijanski," je sikhnil baron Pless, ko je Helena končala in je s pęstjo zagrozil v temo, koder je misil, da se skriva Spinetti. "In zdaj, Helena, objubite mi svečano, da temu človeku ne dovolite nikdar nobenega sestanka več, da se ne pustite od njega nikdar več spremiti in da ga sploh ne boste več poslušati, naj vam pripoveduje karkoli. Prekanjen zapeljivec je in nič drugega. Ali mi to obljubite, Helena?"

"Obljubim," je izjavila Helena resno in svečano.

"Ali pomislite eno, Helena — ta mož je vpliven in bogat — in vam je res treba zaščitnika."

"Jaz ne potrebujem nobenega zaščitnika," je ponosno odgovorila Helena, "pred razbojniki pa itak nihče ni varen."

Molča sta šla proti mestu. Naenkrat se je Plass ustavil.

"Gospodična Helena," je rekla s tihim mehkim glasom, "ali bi vi zbežali tudi zdaj, ko bi jaz začel rabiti take besede, kakor jih je govoril Spinetti? Ali bi vas bilo groza tudi pred meno?"

Ali bi mi zamerili, če bi rekla, da hočem biti vaš najboljši prijatelj?"

Helena ni bila v stanu odgovoriti. V njenem srcu je nastalo začelo sramovati, da se je takoj spozbila.

Zdaj je prišlo tudi baronu Plassu na misel, da mora vprašati, kaj se je zgodilo. Nič ni dvomil, da je baron Spinetti vzrok strahu in begu Helene, a hotel je vedeti, kako sta prišla skupaj, kaj je Helena napotilo,

da je šla s Spinettijem v temi na zapuščen kraj. Če je doslej

vihar. S povešeno glavo je stala pred Plassom in samo naglo dviganje in upadanje njenih prsi je pričalo, kako je razburjena.

Še nikdar ni slišala takih besed, nikdar do tega trenotka jih ni marala slišati, a zdaj so se ji zdene tako lepe in sladke, da se ji je topilo srce in se ji je razgrela kri. Sama se je čudila, kako da to posluša in kako da more biti tako iz sebe sreče in kar strah jo je postal, ko je spireleto hrepnenje, da bi ovi roke baronu Plassu okrog vrata in mu ponudila svoja usta in vse svoje bitje.

"Ce bi vas jaz zdaj stisnil na svoje srce, da bi bila moja za vse življenje — ali bi me pahnili sebi, Helena? Povejte mi to, vedeni moram to, na vsak način."

Stal je tako blizu pred njo, da se je njegovo čelo skoro dotikalno njenih las. Helena je dvignila pogled in v njenih očeh je čital Plass odgovor, ki ga ni mogla spraviti čez drhteče ustnice. A puctila je, da ji je ovil roko okrog pasa in jo stisnil k sebi in zatrepetela je blaženosti, ko jo je poljubil na rosne polne ustne.

Vzel je njen roko v svojo roko in šla sta dalje. Ničesar nista mogla govoriti, oba sta bila takoj neskončno srečna, da sta pobabilo ne ves svet.

Daleč za njima pa se je plazila ob zidovih moška senca. — Baron Spinetti jima je sledil. Zavedel se je, da je razkrinan, a ni mu bilo mar za to. V njegovem srcu je divjala sedaj sati od njega nikdar več spremiti in da ga sploh ne boste več poslušati, naj vam pripoveduje karkoli. Prekanjen zapeljivec je in nič drugega. Ali mi to obljubite, Helena?"

"Obljubim," je izjavila Helena resno in svečano.

"Ali pomislite eno, Helena — ta mož je vpliven in bogat — in vam je res treba zaščitnika."

"Jaz ne potrebujem nobenega zaščitnika," je ponosno odgovorila Helena, "pred razbojniki pa itak nihče ni varen."

Molča sta šla proti mestu. Naenkrat se je Plass ustavil.

"Gospodična Helena," je rekla s tihim mehkim glasom, "ali bi vi zbežali tudi zdaj, ko bi jaz začel rabiti take besede, kakor jih je govoril Spinetti? Ali bi vas bilo groza tudi pred meno?"

Ali bi mi zamerili, če bi rekla, da hočem biti vaš najboljši prijatelj?"

Helena ni bila v stanu odgovoriti. V njenem srcu je nastalo začelo sramovati, da se je takoj spozbila.

Zdaj je prišlo tudi baronu Plassu na misel, da mora vprašati, kaj se je zgodilo. Nič ni dvomil, da je baron Spinetti vzrok strahu in begu Helene, a hotel je vedeti, kako sta prišla skupaj, kaj je Helena napotilo,

da je šla s Spinettijem v temi na zapuščen kraj. Če je doslej

znanec nekdanji dobr prijatelj.

Pa tudi sam nase se je Spinetti hudoval, češ, kako je mogel biti tako slep in slaboumen ter verjeti, da tako dekle, kakor Helena, nima čestilca. Ni sicer dvomil čisto nič, da je Helena še nedolžna in nedotaknjena, ali zdelo se mu je, da je le sam krije svojega poraza, ker nič vpošteval, da ima Helena že svojo simpatijo.

"Najprej moram tega človeka v stran spraviti," je bil njen sklep in odločen je bil ta sklep brezobjektivo izvršiti.

Pri grofici Lici so se zbirali aristokratski udeležniki tega izleta. Že osem dni pred to veselico se ni v hiši o ničemer drugem govorilo, kakor o tej zabavi in kar je bilo že njo v zvezi. Osem dni so tam imeli vse roke polne dela s priprejanjem kostumov

in Heleno, ki je vse to videla in poslušala, je obšla vroča želja udeležiti se te veselice. Ta želja je bila toliko naravnejša, ker Helena take prireditve sploh ni nikdar videla.

Toda nihče je ni povabil, nihče je ni niti vpravjal, če se zanima za ta izlet. Grofica Lici je bila vse te dni sicer izredno prijazna, a čudovito malobesedna. Kakor je Helena rada imela pri tej priliki je ni hotela se vzet. Hotel je biti srednje družbe, najlepša in na jelega nejsa in zato ni marala Heleni povabiti, vedoč, da bi jo Helena s svojo lepoto zatemnila. Jo izpostavila s svojo preprosto obliko raznovrstnim opazkom.

(Dalje sledi.)

## POZOR DELNIČARJI(KE) S. D. D. NA PRINCE AVE.

Uradno se naznana, da se izdajo nove delnice vsem delničarjem(kam) S. D. D. in sicer do 31. decembra, 1939. Po 1. januarju 1940, postanje stare neveljavne. Stare delnice se bo pobiralo in takoj izmenjalo za nove vsak torek in četrtek od 9. do 12. dop. in od 3. do 9. ure zvečer do 31. decembra, pričleni 9. novembra, 1939.

DIREKTORIJ S. D. D.  
10814 Prince Ave.

### V najem

V najem se odda 6 sob, in kopnica. Najemnina \$25 na mesec. — Vpraša se na 1140 East 76th St. zgoraj.

### V najem

V najem se odda hiša s 6 sobami in Euclidu na 942 East 209th St. Poleg spada sadni vrt, garaža s tlakovanim kolovozom in kokošnjak. Ima vse udobnosti, kar spada k modernemu stanovanju in to za samo \$33 na mesec. — Za več pojasnila vprašajte na 18851 Renwood Ave.

Še se dobi prve vrste  
**GROZDJE, MOŠT**

in sode po nizki ceni  
pri

**TED MANDEL**

20171 Nicholas Ave.

Vogal E. 200th St.

KENMORE 3445

### POZOR!

POSTA VEDNO GRE V JUGOSLAVIU in ITALIJO

Ciene Dinarjiv in Lira so slednje:

100	Dinars	\$ 2.50
200	"	5.00
500	"	11.50
1000	"	22.00

100 Lire \$ 6.00

200 " 11.75

500 " 28.50

Vsaka pošiljatev je garantirana po

Mihaljevich Bros. Co.

6031 St. Clair Ave.

Knjiga je vezana  
stane \$1

Dobi se v uradu Enakopravnosti,  
6231 St. Clair Avenue

### NOVICA...

ki jo izveste bo gotovo zanimala tudi druge. Sporočite jo nam pismeno ali pa pokličite HENDERSON 5311 — HENDERSON 5312.

Lahko jo sporočite našim  
zastopnikom ---

JOHN RENKO  
955 East 76th Street

JOHN STEBLAJ  
1145 East 169 Street KENMORE 4680W

JOHN PETERKA  
1121 East 68 Street ENDICOTT 0653

### SEZNANITE JAVNOST

### Z VAŠO TRGOVINO

### POTOM...

'Enakopravnosti'